



**Ss. Peter & Paul Orthodox Church**  
*A parish of the Orthodox Church in America*  
Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002  
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

**SEPTEMBER 8, 2024 / 11<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 2)**  
**NATIVITY OF THE ALL-HOLY VIRGIN MARY**

RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE TWO

When Thou didst descend to death, O Life immortal, / Thou didst slay hell with the splendor of Thy Godhead. / And when from the depths Thou didst raise the dead, / all the powers of heaven cried out: // “O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!”

FESTAL TROPARION IN TONE FOUR

Thy nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of righteousness, Christ our God, / has shone from thee, O Theotokos. / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. // By destroying death, He has granted us eternal life.

- *Choir sings troparion of Apostles Peter & Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE TWO

Hell became afraid, O almighty Savior, / seeing the miracle of Thy Resurrection from the tomb! / The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with Thee, // and the world, my Savior, praises Thee forever.

- *Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

FESTAL KONTAKION IN TONE FOUR

By thy nativity, O most pure Virgin, / Joachim and Anne are freed from barrenness, / Adam and Eve — from the corruption of death. / And we, thy people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to thee: // “The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our Life.”

PROKEIMENON IN TONE SIX

O Lord, save Thy people, and bless Thine inheritance!

*v. To Thee, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me!*

**Prokeimenon in Tone Three:** My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

THE EPISTLE

**The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians**

Brethren, see with what large letters I have written to you with my own hand! As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you

circumcised that they may boast in your flesh. But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen. If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Whoever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Philippians.**

Brethren, Let this mind be in you which was also in Christ Jesus, who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, and coming in the likeness of men. And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross. Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

### ALLELUIA IN TONE ONE

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. I have exalted one chosen out of My people.*

*v. For My hand shall defend him and My arm shall strengthen him.*

*v. Hearken, O daughter, and see, and incline thine ear!*

### THE GOSPEL

### **The Reading of the Holy Gospel according to St. John.**

No one has ascended to heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved. Therefore the kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took him by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he

should pay all that was due to him. So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.”

### **The Reading of the Holy Gospel according to St. Luke.**

Now it happened as they went that He entered a certain village; and a certain woman named Martha welcomed Him into her house. And she had a sister called Mary, who also sat at Jesus’ feet and heard His word. But Martha was distracted with much serving, and she approached Him and said, “Lord, do You not care that my sister has left me to serve alone? Therefore tell her to help me.” And Jesus answered and said to her, “Martha, Martha, you are worried and troubled about many things. But one thing is needed, and Mary has chosen that good part, which will not be taken away from her.” And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, “Blessed is the womb that bore You, and the breasts which nursed You!” But He said, “More than that, blessed are those who hear the word of God and keep it!”

*Instead of “It is truly meet...,” the choir sings (in Tone 8):*

*Verse:* Magnify, O my soul, the most glorious birth of the Mother of God!

*Hirmos:* Virginité is foreign to mothers; / childbearing is strange for virgins. / But in thee, O Theotokos, both were accomplished. // For this all the earthly nations unceasingly magnify thee.

### COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! I will receive the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*Instead of “We have seen the true light ...,” the choir sings the festal troparion.*

### TODAY’S SPECIAL OFFERINGS

**Sanctuary Lamp** offered by Russell and Andrea Wyskanycz in memory of the Bacsik Family.

### TODAY’S PARASTAS

Parastas in memory of Mitred Archpriest Constantine Buketoff.

### UPCOMING SERVICES

6:00 PM (Friday) – Great Vespers w. Lity [*Elevation of the Holy Cross*]

9:30 AM (Saturday) – Divine Liturgy [*Elevation of the Holy Cross*]

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

### PARISH & LOCAL NEWS

(1) FOCA New Jersey District’s 2nd Annual Cornhole Tournament and Family Picnic is being held on Saturday, September 28, 2024 at the corner of Robert and Kamm Avenues in South River, N.J. (in the event of rain, it will be at Ss. Peter & Paul Church Hall, 7 Jeffrie Avenue, South River, N.J.). If interested in attending, please contact Rebecca Kozak at 973-634-7517 or Michael Kupec at 973-452-6548. See flyer on the bulletin board in the church vestibule for more information.

(2) A Pasta & Meatball Dinner is scheduled for Sunday, October 20, 2024 at 11:30 AM. The menu consists of salad, Italian bread, pasta and meatballs, wine, coffee or tea, and dessert. Tickets are \$35 per person (half-price for children up to 12); for information and tickets, contact the Rectory at (201-436-3244) or Marge Kovach at (732) 815-9765. See flyer on bulletin board in church vestibule.

(3) Registration for the Diocesan Fall Teen Retreat (open to all jurisdictions), at Frost Valley YMCA in Claryville, New York on October 4-6, 2024, is by scanning the QR code (see below). Registration closes on September 20, 2024.



**Remember to support the parish every time you shop!**



*ShopRite, Stop & Shop, and Acme gifts cards available for purchase in the church vestibule.*

The complex block contains a header text, three logos (ShopRite, ACME, and Stop & Shop), and a footer text. The logos are arranged horizontally. ShopRite is on the left, ACME is in the center, and Stop & Shop is on the right. The footer text is centered below the logos.